

Erna Hennicot-Schoepges



Aufnahmen

Enregistrements

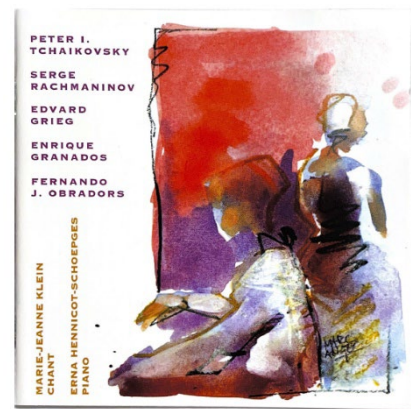
Recordings

A) CDs (all works played by Erna Hennicot-Schoepges)

Récital : Marie-Jeanne Klein (chant), Erna Hennicot-Schoepges (piano) - 1995

5 Romanzen de Peter I. Tchaikovsky, 4 Romanzen de Serge Rachmaninov, 8 Lieder d'Edvard Grieg, 4 tonadillas d'Enrique Granados, 3 canciones classicas españolas de Fernando J. Obradors, enregistrés en l'auditorium de la Banque de Luxembourg (Maurice Barnich) ; 59 min. Production et distribution : Musek Edy Noël S.A. PUBNUM : CD-1295-2

Livret (26 pages, 3 illustrations): biographies des musiciennes (français, allemand avec photos) et textes des 24 chansons. Réalisation graphique : Marc Angel. Impr. Ossa Luxembourg



Der Wanderer Fr. Schubert : Ionel Pantea (basse), Erna Hennicot-Schoepges (piano) - 1996

23 Lieder de Franz Schubert, enregistrés au Conservatoire de musique de la Ville de Luxembourg, Jeannot Mersch (prise de son); 73 min., 30 sec. ; pressage : Sony AG, Austria

Livret (20 pages, 8 illustrations): texte bilingue „Franz Schubert – Freiheit und Musik / Liberté et Musique“, textes des Lieder et biographies des musiciens (français, allemand avec photos). Rédaction et création couverture : Cornelia Pantea-Keintzel, Impr. JM Watgen Luxembourg



Erna Hennicot-Schoepges

...*J'ai souvent plus écouté mon cœur** ... – 2014

[Historical recordings, compiled at the initiative of the pianist by Philippe Mergen, CNA]

Bela Bartok, *Piano Concerto No. 3* (Orchestre RTL Dir. Pierre Cao, 19.06.1972, Fonds de la Magnétothèque CLT-UFA / CNA) ; Paul Hindemith, *Les quatre tempéraments* (Orchestre de Chambre RTB Dir. Pierre Cao, 06.12.1973) ; Serge Prokofieff, *Toccata* (1974, récital au Conservatoire de Versailles, org. par le Club des Soroptimistes) ; Maurice Ravel, *Les jeux d'eau* (1974 récital au Musée Guimet, Paris, au profit de l'Ecole de la Légion d'Honneur).

Erna
Hennicot-Schoepges

...*J'ai souvent plus écouté mon cœur** ...

Livret (32 pages, 17 illustrations) Titre : citation de David Broman (Le Jeudi 2009), textes „Erna Hennicot-Schoepges ... entre piano et politique...“ et „Les enregistrements“ (Erna Hennicot-Schoepges et Claude Frisoni) ; photos : Olivier Bouton, Archive privé; conception : Rose de Claire, design.

B) Published CD compilations – some works played by Erna Hennicot-Schoepges

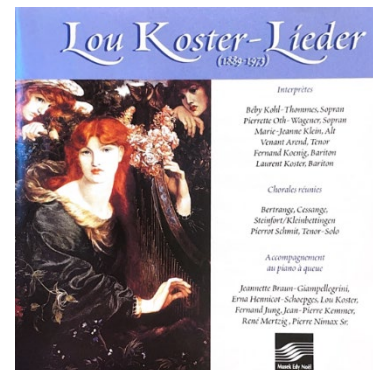
Lou Koster - Lieder (1889-1973) - 1995

[30 Lieder]

Interprètes: Béby Kohl-Thommes (soprano), Pierrette Oth-Wagener (soprano), Marie-Jeanne Klein (alto), Venant Arend (ténor), Fernand Koenig (baryton), Laurent Koster (baryton)

Chorales réunis: Bertrange, Cessange, Steinfort/Kleinbellingen, Pierrot Schmit (ténor-solo)

Accompagnement au piano à queue: Jeannette Braun-Giampellegrini, Erna Hennicot-Schoepges, Lou Koster, Fernand Jung, Jean-Pierre Klemmer, René Mertzig, Pierre Nimax Sr.



Enreg.: Grand Auditorium de RTL ; ingénieurs du son : Robert Siebenaler, Jean-Louis Brassens, Jeannot Mersch ; réalisation musicale : Félix Margue ; Archives RTL : Fernande Alldies (Studios Jang Linster L-Frisange).

Édité par le « Comité Lou Koster » sous les auspices du Ministère des Affaires Culturelles, du Fonds Culturel National, et des Villes de Luxembourg et d'Echternach, des « Œuvres Grande-Duchesse Charlotte »

Production et distribution : Musek Edy Noël S.A. ; CD-9509-2.

Including works played by Erna Hennicot-Schoepges (piano) : *Braucht es wirklich vieler Worte* (Nikolaus Welter) - Marie-Jeanne Klein ; *O, die Hände* (Nikolaus Welter) - Marie-Jeanne Klein ; *Sérénad am Oweswand* (Willi Goergen) - Marie-Jeanne Klein ; *Du friddlech Stärennuecht* (Willi Goergen) - Venant Arend (tracks 15, 17, 25 et 28).

Livret (4 pages, 2 illustrations): texte allemand : « Lou Koster - Leben und Werk » ; texte bilingue : « Pressestimmen » ; couverture : « la Ghirlandata » par Dante Gabriel Rossetti.

Fernand Koenig - Historesch Opname vun 1953 bis 1989 – 4 CDs 2010

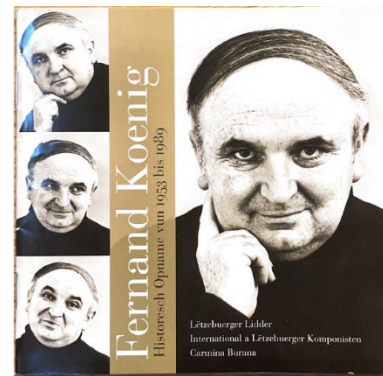
CD 1 : *De populäre Sänger: Lëtzebuenger Lidder* (76:01 min.; 26 pièces)

CD 2 : *Lëtzebuenger Komponisten* (67:49 min.; 22 pièces)

CD 3 : *International Komponisten* (72:39 min.; 32 pièces)

CD 4 : *Carmina Burana* (74:12 min.; 25 pièces et entretien avec Raymond Tholl)

Réalisation : Raymond Tholl, Loll Weber ; registration de son et mastering : Philippe Mergen (CNA) ; archives de son : Liliane Uciechowski (BCE) ; digitalisation : Yves Melchior (BCE) ; enregistrements provenant de la collection « Magnétothèque CLT-UFA » du Centre national de l'audiovisuel (CNA).



Including works played by Erna Hennicot-Schoepges (Piano) : *Sommerträume et Amsel im Kirschbaum* (Victor Molitor, musique : Norbert Hoffmann) (CD 2 : tracks 12 et 13 ; enreg. 28.02.1969).

Livret (32 pages, 15 illustrations) : textes de Loll Weber en allemand « Fernand Koenig : Erinnerungen, Rückbesinnungen...Loll Weber im Gespräch mit Madame Lydia Koenig » et « Fernand Koenigs Karriere in Kurzfassung » ; photos : Tony Krier, Jos. Scheeck-Clam, Romain Girtgen (CNA), Fotoatelier Hendrik Ewert; mise en page : Sacha Heck (Publishing Saint-Paul) ; couverture: Tony Krier (Photothèque du Luxembourg).

C) Unpublished CD compilations, including works played by Erna Hennicot-Schoepges

Raritaeten aus dem 20. Jahrhundert (Private Archive EHS)

[Historical recordings compiled probably at the initiative of singer Fernand Koenig]

Galgenlieder (Christian Morgenstern, Musik: Paul Graener, Gesang: Fernand Koenig, Klavier: Erna Hennicot-Schoepges).

Zwei Gedichte (Victor Molitor, Musik: Norbert Hoffmann, Gesang: Fernand Koenig, Klavier: Erna Hennicot-Schoepges. (...))

(CD 2)

[The first 7 tracks are the same as on CD1, followed by 10 other songs, all accompanied by Erna Hennicot-Schoepges]

01-07: *Galgenlieder* (Christian Morgenstern), musique: Paul Graener, chant: Fernand Koenig, piano: Erna Hennicot-Schoepges. Enreg.: Gr. Studio [RTL], 28.02.1969;

08-09: *Sommerträume, Amsel im Kirschbaum* (Victor Molitor), musique: Norbert Hoffmann, chant: Fernand Koenig, piano: Erna Hennicot-Schoepges. Enreg.: Gr. Studio [RTL], 28.02.1969;

10-14: *Frühlingsmorgen, Erinnerung, Hans + Grete* [sic.], *Serenade, Phantasie*, musique: Gustav Mahler, chant: Fernand Koenig, piano: Erna Hennicot-Schoepges. Enreg.: Gr. Studio [RTL], 10.01.1966

15-18: *Schön Blümelein, An den Abendstern, Wiegenlied, So wahr die Sonne scheint*, musique: [Robert] Schumann, chant: Fernand Koenig + Danielle Koenig, piano: Erna Hennicot-Schoepges. Enreg. Gr. Studio [RTL], 10.01.1966

Bibliothèque nationale de Luxembourg, Cedom, CD 48/01-17

Trois chansons (Anise Koltz)

[Josy Meisch (compositeur)] Marie-Jeanne Klein (récital de chant), Erna Hennicot-Schoepges (piano)

Track 2: Alles ist weiß (1'53'')

Track 3: Die Muschel (2'39'')

Track 4: Ich bin ein Bote (1'15'')

Enreg. le 13.7.1973; Gr. Audit; R. Siebenaler, F. Margue.

Bibliothèque nationale de Luxembourg, Cedom, CD 26/01-22

Quatre chansons sur des textes de Robert Meyers

Norbert Hoffmann (compositeur), Marie-Jeanne Klein (chant), Fernand Bock (chant), Mme Hennicot-Schoepges (piano).

Track 1: Meng Mamm am Himmel (04'57'')

Track 2: Onse Muselwein (05'08'')

Track 3: Hiescht (03'10'')

Track 4: De Schlappekinnek (5'00'')

Sechs Lidder aus dem Horrbock (Text: René Weimerskirch)

Norbert Hoffmann (compositeur), Marie-Jeanne Klein (chant), Fernand Bock (chant), Mme Hennicot-Schoepges (piano).

Track 5: Sche' Kanner gett et vill am Land (01'58")
Track 6: Een dé wellt freie goen (02'20")
Track 7: Wann hatt sech stellt klor rosen (02'35")
Track 8: Wien Médercher huet ze bestueden (02'06")
Track 9: Hei gett Katz a Maus gespillt (01'43")
Track 10: Hei ass e Wonner scho geschitt (02'38")

Enreg. le 08.2.1982; Grand Auditorium RTL, Villa Louvigny; J.Mersch, F. Margue

Bibliothèque nationale de Luxembourg, Cedom, CD 52/01-21

Cinq chansons (ext. de 11 Lieder) – C1. [Claus] Krumlowsky (compositeur)
B. Kohl-Thommes (chant), Erna Hennicot-Schoepges (piano) (6'50")

Track 15: Morgendämmerung / Anise Koltz (1'04")
Track 16: Du trüber Tag / Ch. Morgenstern (1'57")
Track 17: Die Tauperie / Anise Koltz (1'32")
Track 18: Alternde Hände / Anise Koltz (1'04")
Track 19 Weisse weiche Wonne / Nic. Welter (1'13")

Enreg. le 16.6.1983, Gr. Audit.

Bibliothèque nationale de Luxembourg, Cedom, CD 65/01-17

Musique par Josy Meisch, Beby Kohl-Thommes (chant), Erna Hennicot-Schoepges (piano)
Track 10: Summerrenchen (R. Kartheiser) (0'56")
Track 11: Hampelman (R. Kartheiser) (1'31")
Track 12: Bei dem Mound (R. Kartheiser) (1'15")
Track 13: Am Wanter (Marcel Reuland) (1'13")
Track 14: De Zennekleschen (Marcel Reuland) (1'42")
Track 15: Gudd Nuecht (Marcel Reuland) (0'56")
Track 16: Maach Nana (Marcel Reuland) (1'25")
Track 17: De Rousestack (W. Goergen) (1'48")

Enreg. le 26.4.1984; Gr. Audit.; J. L. Brassens, F. Margue

Bibliothèque nationale de Luxembourg, Cedom, CD 64/01-11

Musique par Josy Meisch, Beby Kohl-Thommes (chant), Erna Hennicot-Schoepges (piano)

Track 8: Loss d'Blimmercher sch' stoen (W. Goergen) (1'24")
Track 9: De Boesch wöllt schlofe goen (W. Goergen) (1'49")
Track 10: Summerowend (W. Weis) (1'01")
Track 11: Wenn's Liebe war (P. Besch) (1'45")

Enreg. Le 26.4.1984.; Grand Auditorium RTL, Villa Louvigny; J.L. Brassens, F. Margue

D) RTL Studioaufnahmen – Enregistrements historiques – Historical recordings¹

Franz Schubert: *Die schöne Müllerin* (1967), Paul Graener: *Galgenlieder* (1969), Norbert Hoffmann: *Amsel im Kirschbaum* (1969), Norbert Hoffmann: *Sommerträume* (1969), Arthur Honegger: *Sonatine* (1970), Gabriel Pierné: *Sérénade* (1970), Francis Poulenc: *Sonate* (1970), Maurice Ravel: *Pièces en forme de habanera* (1970), Béla Bartók: *Klavierkonzert Nr. 3* (1972), Josy Meisch: *Alles ist weiß* (1973), Josy Meisch: *Die Muschel* (1973), Josy Meisch: *Ich bin ein Bote* (1973), César Franck: *Variations symphoniques* (1979), Antonín Dvořák: *10 chants bibliques* (1981), Norbert Hoffmann: *De Schlappekinnek* (1982), Norbert Hoffmann: *Hierscht* (1982), Norbert Hoffmann: *Meng Mamm am Himmel* (1982), Norbert Hoffmann: *Onse Muselwäin* (1982), Robert Schumann: *Liederkreis, op. 39 (12 Lieder)* (1982), Alban Berg: *7 frühe Lieder* (1983), Claus Krumlovsky: *11 Lieder* (1983), Henri Pensis: *Fréijoersklank* (1983), Henri Pensis: *Schlofliddchen* (1983), Maurice Ravel: *Cinq mélodies populaires grécques* (1983), Arnold Schönberg: *4 Lieder* (1983), Josy Meisch: *Summerreenchen* (1984), Felix Mendelssohn Bartholdy: *Gruß, op. 63* (1985), Norbert Hoffmann: *Der Quaksalber* (1986), Norbert Hoffmann: *Fir wat?* (1986), Lou Koster: *Ein Stündlein wohl vom Tag* (1986), Jules Krüger: *Du klinge Fenkelstaer* (1986), Jean-Pierre Neuen: *D'Nuetsklack laut* (1986), Jean-Pierre Neuen: *Esou e klinzegt Kannerliddchen* (1986), Henri Pensis: *Heim, Heim* (1986), Henri Pensis: *Ich wandle durch den Abendfrieden* (1986), Hugo Wolf: *Das verlassene Mägdlein* (1986), Hugo Wolf: *Ein Stündlein wohl vom Tag* (1986), Hugo Wolf: *Verborgenheit* (1986), Manuel de Falla: *Sept chansons populaires espagnoles* (1988), Gabriel Fauré: *Automne op. 18 Nr. 3* (1988), Gabriel Fauré: *La fée aux chansons op. 27 Nr. 2* (1988), Gabriel Fauré: *Les berceaux op. 23 Nr. 1* (1988), Lou Koster: *Hochsommer* (1988), Lou Koster: *Träumerei* (1988), Alban Berg: *Dem Schmerz sein Recht, op. 2 Nr. 1* (1989), Alban Berg: *Gedenken* (1989), Lou Koster: *Chantant tout bas* (1989), Lou Koster: *Garde ton coeur encore* (1989), Lou Koster: *Ma douleur* (1989), Gustav Mahler: *Ich bin der Welt abhanden gekommen* (1989), Gustav Mahler: *Liebst du um Schönheit* (1989), Sergej Rachmaninow: *L'îlot, op. 14 Nr. 2* (1989), Sergej Rachmaninow: *Les lilas, op. 21 Nr. 5* (1989), Nikolai Rimski-Korsakow: *Aimant la rose, le rossignol* (1989), Gottfried von Einem: *Japanische Blätter* (1990), Francis Poulenc: *3 mélodies du bestiaire* (1990).

¹ From the sound archive of the Centre national de l'audiovisuel (CAN) compiled by Tina Zeiss-Zippel et al. for the *Luxemburger Musiklexikon*, s.v. Hennicot-Schoepges